iwis Customer Service
+49 2739 86-0 -22 CallBack
sales-wilnsdorf@iwis.com

Kettentrennwerkzeuge für Rollen- und Flyerketten

Chain tools for breaking roller and leaf chains

ALCATRAZ®

Das robust konstruierte stationäre Kettentrennwerkzeug ALCATRAZ® ist für den professionellen Einsatz und für die Trennung von Rollen- und Flyerketten mit einer Teilung von 1/2" bis 2" geeignet. Seine in sich geschlossene hydraulische Pumpe und Hebel sorgen für höchsten Betriebsdruck und leichtgängige Trennung während der ganzen Betriebsdauer.

The new stationary and universal chain tool for professional use. A hydraulic pump supports the breaking of roller chains and leaf chains with a pitch from 1/2" up to 2". The ALCATRAZ® tool is a professional bench-mounted chain breaker for chain sizes from 1/2" up to 2". Its robust design incorporates a self-contained hydraulic pump and lever to ensure ultimate pressure and smooth breaking action throughout its lifetime.

iwis-Kettentyp iwis chain no.	Teilung Pitch
AC	1/2" simplex bis 2" triplex

Auch für Flyerketten mit Kunststoffanbauteilen
Also for leaf chains with plastic attachments

JWIS-Bolzenziehmaschine

JWIS Chain Breaker

Die iwis-Bolzenziehmaschine erleichtert das Zerlegen von Rollenketten nach ISO 606 (DIN 8187/8188) und den Werksnormen und ist für den Werkstattgebrauch sehr hilfreich.

iwis tools are very handy for the workshop as they make it easy to cut roller chains made to ISO 606 (DIN 8187/8188) and to our works standard in different lengths.

Die Bolzenziehmaschine kann in einen Schraubstock eingespannt oder auf der Werkbank festgeschraubt werden. Die Anordnung an der vorderen Tischkante sichert den vollen Schwenkbereich des Handhebels. Auflageflächen links und rechts erleichtern die Handhabung beim Einlegen längerer Ketten.

This chain breaker can be clamped in a vice or screwed onto a workbench. Position it at the front edge of the bench to provide enough space for the lever to swing down fully. Surfaces to rest the chain to the left and right will make it easier to handle long chains.

In dem drehbaren Werkzeugteller befinden sich 5 Ausdrück-Werkzeugsätze, die mit den Kettengrößen gekennzeichnet sind. Richtig eingestellt lassen sich Ketten mit abgesetzten und Ketten mit glatten Bolzen zerlegen.

The rotating head holds five sets of ejector tools, each of which is marked with the respective size of chain. If set correctly, both chains with shouldered and chains with straight pins can be broken.

Folgende Kettentypen können mit der JWIS-Bolzenziehmaschine zerlegt werden:

- 06B bis 12B
- 08A bis 12A

The following chain sizes can be cut in lengths by the JWIS Chain Breaker:

- 06B to 12B
- 08A to 12A

Kettentrennwerkzeuge für Rollen- und Flyerketten

Chain tools for breaking roller and leaf chains

TYP CT 25-120

Einfache Trennwerkzeuge, bedingt verwendbar für LL/AL-Flyerketten, in solider Werkstattqualität zum Entnieten und Trennen von Rollen- und Flyerketten am Einsatzort. Lieferbar in verschiedenen Größen für Kettenteilungen von 6,35 mm bis 1 1/2".

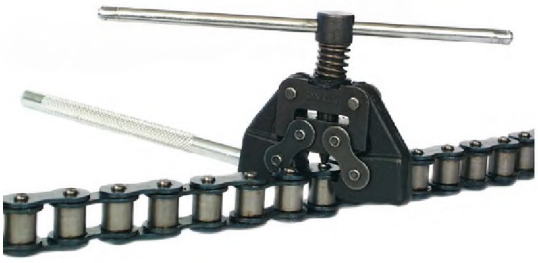
Simple breaking tools for roller chains in solid quality to use on site. For LL/AL leaf chains suitable only to a limited extent. Available for roller chains with a pitch from 6.35 mm up to 1 1/2".

iwis-Kettentyp iwis chain no.	Teilung Pitch	Rollenketten Roller chains	Flyerketten Leaf chains
Simplex			
CT 25	6,35 mm	05 B-1, ANSI 25-1	–
CT 35/40	3/8" – 1/2"	06 B-1, 08 B-1, ANSI 35-1, ANSI 40-1	LL 0822-44, AL 322-44, AL 422-44
CT 50 S	5/8"	10 B-1, ANSI 50-1	LL 1022-66, AL 522-44
CT 60 S	3/4"	12 B-1, ANSI 60-1	LL 1222-44, AL 622
CT 80 S	1"	16 B-1, ANSI 80-1	LL 1622-44, AL 822-44, BL 622-644
CT 100 S	1 1/4"	20 B-1, ANSI 100	LL 2022-44, AL 1022, BL 822-23
CT 120 S	1 1/2"	ANSI 120	LL 2022-44, AL 1022-44, BL 822-44
Duplex			
CT 35/40 W	3/8" – 1/2"	06B-2, 08B-2, ANSI 35-2, ANSI 40-2	LL0866; AL 366; AL 466
CT 50 W	5/8"	10 B-2, ANSI 50-2	LL 1088, AL 566
CT 60 W	3/4"	12 B-2, ANSI 60-2	LL 1266-88, AL 666-888
CT 80 W	1"	16 B-2, ANSI 80-2	AL 866, BL 646-88

Universal Bolzenzieher H

Universal chain pin extractor H

iwis-Kettentyp iwis chain no.	Teilung Pitch	Rollenketten Roller chains
CT 101	1/4" – 3/4"	05B-1 – 12B-1, ANSI 25-1 – 60-1
CT 102	3/4" – 1 1/4"	12B-1 – 20B-1, ANSI 60-1 – 100-1
CT 103	1 1/4" – 2 1/4"	20B-1 – 32B-1, ANSI 100-1 – 180-1



Die Ketten werden mit der Zange des Werkzeuges am Innenglied gefasst und der Bolzen einzeln durch die Außenlasche gedrückt.

The chain is clamped between the extractor jaws and the pins are then pressed out one by one by rotating the extractor handle.

iwis Customer Service
+49 2739 86-0 -22 CallBack
sales-wilnsdorf@iwis.com

Montagespanner

Chain pullers

iwis-Montagespanner erleichtern den Einbau von Verbindungsgliedern bei offenen Rollenketten. Durch das Drehen der Schrauben werden die offenen Kettenenden so weit zusammengeführt, dass das Verbindungsglied montiert werden kann. Einfach und schnell.

iwis chain pullers facilitate the insertion of connecting links into open roller chains. Turning the screws pulls the open ends of the chain towards each other so that the connecting link can be fitted. Quick and easy.

iwis-Kettentyp iwis chain no.	Teilung Pitch
Nr 35-60	3/8" – 3/4"
Nr 60-100	3/4" – 1 1/4"
Nr 100-200	1 1/4" – 2 1/2"

Kettenschmierungen
Chain lubricants

iwis Customer Service
+49 2739 86-0 -22 CallBack
sales-wilnsdorf@iwis.com

Regelmäßige Schmierung – Ihre Vorteile

Regular lubrication – your advantages

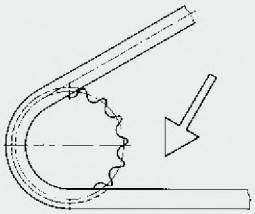
Regelmäßige Wartung und Schmierung sind Grundvoraussetzung für einen geringen Verschleiß und eine lange Lebensdauer des Kettentriebes. Eine ausreichende und wirksame Schmierung der Kettengelenke erhöht die Lebensdauer der Ketten um ein Vielfaches. Die Wartungs- und Schmierintervalle des Kettentriebes werden durch die Betriebsbedingungen der Anlage bestimmt. Der richtig ausgewählte Schmierstoff und das passende Schmierverfahren gewährleisten gute Verschleißminderung, ausreichenden Korrosionsschutz und optionale Dämpfeigenschaften.

Regular maintenance and lubrication are essential to ensure low wear and a long service life for a chain drive. Sufficient and effective lubrication can dramatically improve the lifespan of a chain. The maintenance and lubrication frequency of the chain drive are determined by the operating conditions of the system. The selection of the correct lubricant and the appropriate method of lubrication guarantee good reduction of wear, sufficient protection from corrosion and optional damping characteristics.

Schmiermethoden

Lubrication methods

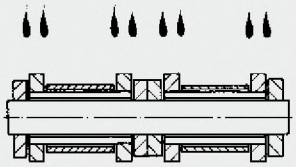
Schmierung von Hand
Manual lubrication



mittels Pinsel, Ölkanne oder Sprühdose bei langsam laufenden Kettentrieben. Wir empfehlen das bewährte iwis VP6 Kombi Superplus Kettenspray.

Using a paint brush, oil can or spray can for slow-running chain drives. We recommend the proven VP6-Kombi superplus spray.

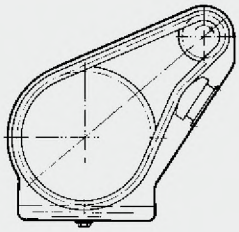
Tropfschmierung
Drip lubrication



mittels Tropföler, automatischer Schmierstoffgeber oder Zentralschmiereinheiten bei mittleren Kettengeschwindigkeiten.

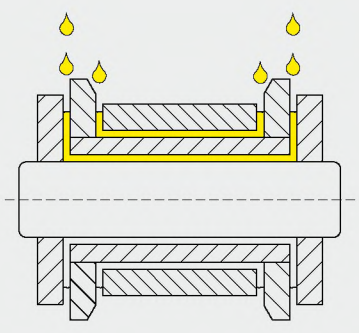
Using drip oilers, automatic lubricant feed or central lubrication units at medium chain speeds.

Ölbadschmierung
Oil bath lubrication



mittels geschlossenem Kettenkasten und ggfs. zusätzlicher Schleuderscheibe bei schnell laufenden Kettentrieben.

Using enclosed chain boxes and, if necessary, additional centrifugal disc for fast-running chain drives.



Bitte beachten:
Das Schmierprodukt muss in das Kettengelenk eindringen können. Um das sicherzustellen, sollte der Schmierstoff gezielt in den Spalt zwischen Innen- und Außenlaschen eingebracht werden.

Please note:
The lubricant product must be able to penetrate into the bearing area of the chain. To guarantee this the lubricant must be applied deliberately to the gap between the inner and outer plates.

eliDUR®+ Hochtechnologischer Erstschmierstoff

Premium high-technological initital lubricant

eliDUR®+ ist ein hervorragendes Schmier- und Korrosionsschutzmittel, das speziell für Rollenketten entwickelt wurde. Das sehr hochviskose Schmiermittel wird im Warmtauchverfahren aufgebracht und nimmt erst nach abschließender Abkühlung seine Schmierfettähnliche Konsistenz an.
eliDUR®+ enthält Additive, die gegen extremen Druck, Abnutzung und Korrosion schützen. Es weist exzellente Verschleißwerte auf und verbessert die Laufleistung der ELITE-Rollenketten auf den Verschleißprüfständen **um bis zu 300 %**.

Produktvorteile:

- Minimale Einlauflängung im Vergleich zu gängigen initial geschmierten Ketten
- Deutliche Erhöhung der Verschleißlebensdauer im Vergleich zu herkömmlichen, langzeitgeschmierten Ketten
- Sehr gute Hafteigenschaften
- Sehr guter Korrosionsschutz
- Geräuschdämpfend
- Hohe Verträglichkeit mit anderen Kettenschmierstoffen

eliDUR®+ is an excellent lubricant and corrosion preventive designed for use on roller chains. It is applied in an heated liquid state and allowed to cool to room temperature where it assumes a grease-like consistency.
eliDUR®+ contains extreme pressure, antiwear and corrosion preventive additives. It provides excellent performance on the Four Square Tester. In comparison to standard lubrications the wear resistance is **up to 300 %** higher.

Product advantages:

- Minimum chain elongation compared to standard prelubricated chains
- Significant extension of wear lifespan compared to conventional, long-term lubricated chains
- Excellent adhesion properties
- Outstanding corrosion protection
- Noise-reducing properties
- Good compatibility with other chain lubricants

Technische Daten:

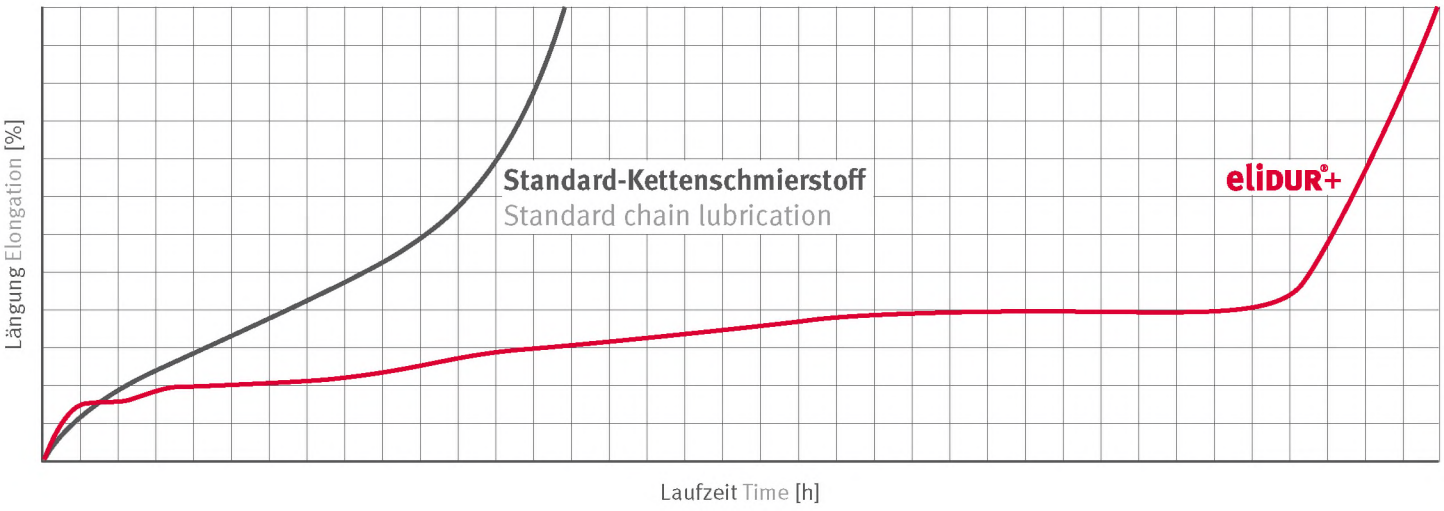
Farbe/Aussehen	Durchsichtig, bernsteinfarben
Viskosität	ca. 52,5 mm²/s bei 100 °C
Schmelzpunkt	84 °C
Tropfpunkt	76 °C
Gebrauchstemperatur	-5 °C bis +70 °C

Technical data:

Colour/appearance	Clear, light amber grease
Viscosity	Approx. 52.5 mm²/s at 100 °C
Drop melting point	84 °C
Dropping point	76 °C
Operating temperature	-5 °C to +70 °C

Verschleißverhalten der ELITE Rollenkette 12B-1

Chain elongation performance of ELITE roller chain 12B-1



iwis Customer Service
+49 2739 86-0 -22 CallBack
sales-wilnsdorf@iwis.com

Weitere Hochleistungs-Initialschmierstoffe für jeden Einsatz

Additional high-performance initial lubricants for every application

EL-1 Hochleistungsschmierstoff für den Temperatureinsatzbereich bis 250 °C

Bei dem Kettenschmierstoff EL-1 handelt es sich um ein synthetisches Kettenöl, welches auch bei hoher Betriebstemperatur zuverlässig schmiert. Der Schmierstoff zeichnet sich durch eine hohe Druckbelastbarkeit und Verschleißschutzwirkung sowie durch eine geringe Verdampfungsrate bei hohen Temperaturen aus.

Technische Daten:

Basisöl	Synthetisch
Farbe	Gelb
Viskosität	ca. 100 mm²/s bei 40 °C
Dichte	ca. 0,91
Gebrauchstemperatur	0 °C bis 250 °C

EL-1 High-performance lubricant for operating temperatures up to 250 °C

The EL-1 chain lubricant is a synthetic chain oil that provides reliable lubrication even at high operating temperatures. This lubricant is characterized by excellent pressure resistance and anti-wear properties, as well as by a low evaporation rate at high temperatures.

Technical data:

Base oil	Synthetic
Colour	Yellow
Viscosity	Approx. 100 mm²/s at 40 °C
Density	Approx. 0.91
Operating temperature	0 °C to 250 °C

EL-2 Schmierstoff mit FDA-H1 Klassifizierung für den Lebensmittelbereich

Der Schmierstoff El-2 wurde speziell für die besonderen Anforderungen der Lebensmittelindustrie entwickelt. Er ist wasserbeständig und besonders druckaufnahmefähig. Darüber hinaus ist er geschmacks- und geruchsneutral und schützt gezielt gegen Korrosion.

Technische Daten:

Basisöl	Synthetisch
Farbe	Farblos
Viskosität	ca. 36 mm²/s bei 40 °C
Dichte	ca. 0,83
Gebrauchstemperatur	-60 °C bis +150 °C

EL-2 FDA H1-rated food-grade lubricant

The EL-2 lubricant has been developed specially to meet the particular needs of the food industry. As well as having a high pressure absorption capacity, it is water-resistant, odourless, tasteless and provides targeted protection against corrosion.

Technical data:

Base oil	Synthetic
Colour	Colourless
Viscosity	Approx. 36 mm²/s at 40 °C
Density	Approx. 0.83
Operating temperature	-60 °C to +150 °C

EL-3 Langzeitschmieröl auf Mineralölbasis

El-3 ist ein mineralischer Spezialschmierstoff mit speziellen Haftverbesserer. Dadurch wird die Gefahr durch abtropfendes Öl erheblich reduziert. Zusätzlich hierzu unterwandert der Kettenschmierstoff EL-3 Feuchtigkeit. Dies führt zu einem erheblich verbesserten Korrosionsschutz.

Technische Daten:

Basisöl	Mineralöl
Farbe	Braun
Viskosität	ca. 460 mm²/s bei 40 °C
Dichte	ca. 0,89
Gebrauchstemperatur	-5 °C bis +120 °C

EL-3 Mineral oil-based long-life lubricant

El-3 is a purpose-designed mineral lubricant with special additives that improve adhesion and significantly reduce the risk of oil drops or splashes. Chain lubricant EL-3 also infiltrates moisture, resulting in greatly improved corrosion protection.

Technical data:

Base oil	Mineral oil
Colour	Brown
Viscosity	Approx. 460 mm²/s at 40 °C
Density	Approx. 0.89
Operating temperature	-5 °C to +120 °C

EL-4 Synthetisches Hochtemperaturöl

El-4 ist ein synthetisches Hochleistungsschmieröl. Gerade im kritischen Gebiet der Mischreibung verlängert EL-4 wirkungsvoll die Kettenlebensdauer. Der Schmierstoff EL-4 zeichnet sich durch einen maximalen Temperatureinsatzbereich aus.

Technische Daten:

Basisöl	Synthetisch
Farbe	Rötlich-braun
Viskosität	ca. 225 mm²/s bei 100 °C
Dichte	ca. 0,94
Gebrauchstemperatur	-25 °C bis +250 °C

EL-4 Synthetic high-temperature oil

EL-4 is a synthetic high-temperature lubricating oil. EL-4 really comes into its own in the critical area of mixed friction, where it is an effective means of extending chain service life. One outstanding feature of lubricant EL-4 is that it can be used over an extremely broad temperature range.

Technical data:

Structure	Synthetic
Colour	Reddish-brown
Viscosity	Approx. 225 mm²/s at 100 °C
Density	Approx. 0.94
Operating temperature	-25 °C to +250 °C

EL-5 Synthetisches Teflon-Schmieröl für Hochtemperaturen mit Langzeitwirkung

EL-5 sorgt für eine Langzeitschmierung bei hohen Temperaturen und großen Belastungen. EL-5 enthält keine Lösungsmittel, es dringt bei den höheren Temperaturen perfekt in die Gelenkstellen der Ketten ein und funktioniert auch bei niedrigen Temperaturen.

Technische Daten:

Basisöl	Synthetisch mit Teflon-Zusätzen
Wassergefährdung	Trübe / Gelbbraun
Viskosität	ca. 445 mm²/s bei 40 °C
Dichte	0,995
Gebrauchstemperatur	-10°C bis 250°C

EL-5 Synthetic Teflon long-life lubricant for high-temperature applications

EL-5 ensures long-term lubrication at high temperatures and heavy loads. EL-5 contains no solvents, penetrates thoroughly into all chain joints and bearings at high temperatures and provides reliable lubrication even at low temperatures.

Technical data:

Structure	Synthetic with Teflon additives
Wassergefährdung	Turbidity / yellowish-brown colour
Viscosity	Approx. 445 mm²/s at 40 °C
Density	0,995
Operating temperature	-10°C to 250°C

EL-6 Neue Generation der Wachsschmierung für die Lebensmittelindustrie mit FDA-H1 Klassifizierung (vormals EL-5)

EL-6 ist ein Kettenschmierwachs, welches in speziellen Warmbädern bei iwis in das Kettengelenk eingebracht wird. Dieses speziell für die Erstschmierung von Ketten entwickelte Produkt weist einen sehr guten Verschleißschutz auf und bietet einen guten Korrosionsschutz. Neben der Lebensmittelindustrie wird EL-6 auch in vielen anderen Industrien, wie z.B. der holzverarbeitenden Industrie eingesetzt.

Technische Daten:

Struktur	Pastös
Farbe	Beige
Viskosität	ca. 125 mm²/s bei 100 °C
Dichte	ca. 0,89
Gebrauchstemperatur	-25 °C bis ~80 °C (Zustandsänderung)

EL-6 New generation of food-grade wax lubrication with FDA-H1 classification (previously EL-5)

EL-6 is a chain lubricating wax applied to the chain link in special hot immersion baths at iwis. This product was developed specifically for the initial lubrication of chains and consequently offers excellent wear resistance and good corrosion protection. Besides the food industry, EL-6 is also used in many other applications such as the woodworking industry for example.

Technical data:

Structure	Paste
Colour	Beige
Viscosity	Approx. 125 mm²/s at 100 °C
Density	Approx. 0.89
Operating temperature	-25 °C to ~80 °C (changes state)

iwis Customer Service
+49 2739 86-0 -22 CallBack
sales-wilnsdorf@iwis.com

Empfohlener Nachschmierstoff

Recommended re-lubricants

VP6 iwis VP6 Kombi Superplus Spray

Der iwis VP6 Kombi Superplus Spray ist ein sehr haftfestes vollsynthetisches Hochtemperaturkettenöl für alle Industrieketten-anwendungen.

Vorteile:

- Sehr hohe Hochtemperaturstabilität
- Geringe Verdampfungsneigung
- Sehr gute Haftfähigkeit
- Gute Kriechfähigkeit trotz hoher Viskosität
- Sehr hoher Verschleißschutz

Technische Daten:

Basisöl	Synthetisches Kohlenwasserstoff-Öl
Farbe	Grün, klar
Viskosität	ca. 1800-2200 mm²/s bei 40 °C
Gebrauchstemperatur	0 °C bis 250 °C

VP6 iwis VP6 Kombi Superplus Spray

The iwis VP6 Kombi Superplus Spray is a high-adhesion, high temperature chain oil for diverse industrial chain applications.

Advantages:

- Very high temperature stability
- Low evaporation
- Very good adhesion properties
- Good penetration despite high viscosity
- Extremely high wear protection

Technical data:

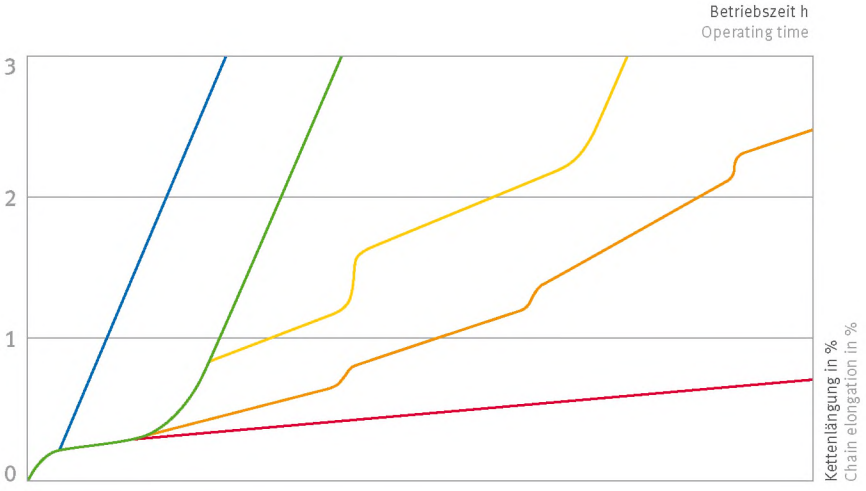
Base oil	Synthetic hydrocarbon oil
Colour	Green, transparent
Viscosity	Approx. 1800-2200 mm/s at 40 °C
Operating temperature	0 °C to 250 °C

Nachschmierung

Re-lubrication

Die Lebensdauer einer Kette hängt entscheidend von der richtigen und ausreichenden Nachschmierung ab. Durch die oszillierenden Bewegungen des Kettengelenkes verbraucht sich der Erstschmierstoff je nach Betriebsbedingungen im Laufe der Zeit. Bei regelmäßiger Nachschmierung befindet sich das Kettengelenk überwiegend im Bereich der Mischreibung. Fehlende Schmierung oder unsachgemäß gewählte Nachschmierstoffe verursachen Grenzreibung, was zu Passungsrostbildung und erhöhtem Kettenverschleiß führt.

Für eine wirkungsvolle Nachschmierung ist die Auswahl des Schmierstoffes und die richtige Schmiertechnik entscheidend.

The life of a chain is dependent to a decisive extent on correct and adequate topping up of the lubricant. As a consequence of the oscillating movements of the chain link, the initial lubricant is used up in the course of time and depending on the operating conditions. If the lubricant is topped up regularly, the chain is mainly within the range of fluid and mixed friction. An absence of lubricant or incorrect selection of re-lubricants cause dry friction, which leads to the formation of fretting corrosion and increased wear of the chain.

The selection of the lubricant and the correct lubrication technique is decisive for effective re-lubrication.